

Free³

VU002ZVU

Free⁹

VU004ZVU

Basic³

VU001ZVU

Basic⁹

VU003ZVU

ULTRASONIC CLEANER

<i>Istruzioni per l'uso</i>	<i>ITALIANO</i>
<i>Instructions for use</i>	<i>ENGLISH</i>
<i>Mode d'emploi</i>	<i>FRANCAIS</i>
<i>Instrucciones de uso</i>	<i>ESPAÑOL</i>
<i>Bedienungsanleitung</i>	<i>DEUTCH</i>

0ZVUI0001
30.04.2013

Questo apparecchio assolve ai criteri di conformità CE in quanto conforme alla direttiva 93/42/CEE. La dichiarazione di conformità originale è fornita in allegato al manuale.

This device compliance to Directive 93/42/CE. The original declaration of confirmity is provided in attached to the manual.

Cet appareil est conforme aux prescriptions CE puisque il respecte la instruction 93/42/CEE. La déclaration de conformité est jointe au manuel d'usage.

El dispositivo es conforme con los criterios CE ya que respecta la norma 93/42/CE. La declaración original es incluida en el manual de uso.

Das Gerät stimmt mit CE Norm. Es beachtet die Norm 93/42/EWG. Die Original Konformitätserklärung ist der Gebrauchsanleitung beigefügt.

ÍNDICE

- 1. EMPLEO Y USO PREVISTO**
- 2. SEGURIDAD**
 - 2.1 *MARCADO DE SEGURIDAD*
 - 9.2 *ELIMINACIÓN*
- 3. DATOS TÉCNICOS**
- 4. DESEMBALAJE**
- 5. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES**
- 6. INSTALACIÓN**
- 7. FUNCIONAMIENTO DEL APARATO**
 - 7.1 *PLACA DE MANDOS*
 - 7.2 *CONFIGURACIÓN DE CICLOS*
- 8. INSTRUCCIONES DE USO**
- 9. MANTENIMIENTO**
 - 9.1 *LIMPIEZA*
 - 9.2 *LIMPIEZA DE LA CUBA*
- 10. SEÑALES DE ERRORES**
 - 10.1 *ERRORES*
 - 10.2 *PROBLEMAS GENÉRICOS*
- 11. PROCEDIMIENTOS PARA EL SERVICIO Y LA ASISTENCIA**
- A. DIBUJOS**

1

EMPLEO Y DESTINO DE USO

USO PREVISTO	La cuba de ultrasonidos ha sido diseñada para lavar instrumentos utilizados en el ámbito médico, dental, estético, veterinario y en todos los sectores que contemplen el lavado mediante ultrasonidos.
---------------------	---

El dispositivo permite limpiar mediante detersión ultrasónica (cavitación) puntos a los que es difícil llegar con una limpieza manual y sin correr el riesgo de manipular instrumentos contaminados.

Etapas recomendadas al ser utilizado en la rama odontológica:

DESINFECCIÓN	La desinfección química se produce solo si se utilizan líquidos desinfectantes idóneos, en los porcentajes y tiempos indicados por el fabricante.
LIMPIEZA	Fase que reduce en más de un 90% la contaminación microbiana. Esta fase elimina el material orgánico que se ha depositado tras el procedimiento anterior.
ACLARADO	Tras realizar la detersión hay que aclarar los instrumentos lavados. Dicha etapa elimina posibles residuos de desinfectante/detergente.
SECADO	Tras el aclarado de los instrumentos, estos tienen que ser secados para eliminar residuos de agua que perjudiquen el proceso posterior de esterilización.



La cuba ultrasónica tiene que ser utilizada exclusivamente para deterger instrumentos y materiales compatibles con el sistema de lavado mediante ultrasonidos y en general, sólo para los usos establecidos por el fabricante.

2

SEGURIDAD

	El aparato no debe utilizarse en atmósferas potencialmente explosivas.
	Coloque el aparato lejos de fuentes de calor o de radiaciones electromagnéticas.
	NO ABRA LA TAPA NO LO SUMERJA EN EL AGUA NO LAVE BAJO AGUA CORRIENTE
	No introduzca objetos que toquen el fondo de la cuba.
	No introduzca en la cuba ácidos (por ej., ácido clorhídrico) o cloruros.
	Durante el lavado no toque el líquido y los objetos que transmiten los ultrasonidos.
	La cuba, el bastidor y el líquido de lavado pueden calentarse, por ello para no quemarse evite el contacto directo.
	Durante el tratamiento por ultrasonidos existe peligro de incendio o explosión, por ello no utilice detergentes inflamables.
	Siga las indicaciones reproducidas en la ficha de seguridad de los líquidos, detergentes o desinfectantes utilizados.
	En algunas partes, los ultrasonidos pueden producir mucho ruido. Póngase los EPI idóneos.
	La instalación eléctrica tiene que corresponder con las características nominales del dispositivo y respetar la normativa en vigor. Compruebe que el equipo sea apto para dicho dispositivo.
	Antes de conectar el dispositivo, compruebe la integridad del cable de alimentación.
	Situaciones en las que es obligatorio quitar el enchufe de alimentación: <ul style="list-style-type: none"> - AVERÍA - RIESGO DE ENTRADA DE LÍQUIDOS DENTRO DEL DISPOSITIVO - MANTENIMIENTO - LIMPIEZA
	No quite la placa
	El fabricante es responsable del producto introducido en el mercado de acuerdo con la normativa vigente. La responsabilidad caduca si personal no autorizado realiza operaciones en el dispositivo o en partes del mismo o se usan piezas de repuesto no originales. En caso de uso impropio, el fabricante declina toda responsabilidad frente a daños a personas u objetos.

2.1 Marcado de seguridad

	<p>TENSIÓN PELIGROSA</p>
	<p>ALTA TEMPERATURA</p>
	<p>CONEXIÓN A TIERRA</p>

2.2 Eliminación



Este producto está sujeto a la directiva 2002/96/EC del Parlamento europeo y del Consejo de la Unión europea sobre residuos de aparatos eléctricos (RAEE). En las jurisdicciones que adoptan esta directiva, el producto ha sido lanzado al mercado con fecha posterior al 13 de agosto de 2005 y no debe ser eliminado como residuo doméstico no reciclable. Utilice las estructuras RAEE apropiadas de recogida locales para desechar este producto, o bien atégase a las disposiciones vigentes.

3

DATOS TÉCNICOS

MECÁNICOS

Temperatura de trabajo +5°C ÷ +30°C

Humedad relativa MÁX. a 30°C 80%

ELÉCTRICOS

Tensión de alimentación 230 V ca. +/-10 % monofásica

Frecuencia 50 Hz

Cable de alimentación 2 + 1 x 1 mm²

ESPECIFICACIONES DE LA CUBA

MODELO	BASIC3	BASIC9	FREE3	FREE9
DESCRIPCIÓN				
Volumen de la cuba (l)	2,8	8,2	2,8	8,2
Volumen de carga del agua (l)	2,2	6	2,2	6
Fusibles rápidos (A)	2	4	2	4
Dimensiones internas de la cuba L x P x A (mm)	235x135x100	332x227x120	235x135x100	332x227x120
Dimensiones externas de la cuba L x P x A (mm)	315x168x248	438x259x268	315x168x248	438x259x268
Dimensiones internas de la cesta L x P x A (mm)	185x100x50	286x191x56	185x100x50	286x191x56
Peso (kg)	3.7	7.1	4	7.4
Cantidad de transductores	1	4	1	4
Frecuencia (KHz)	38	38	38	38
Potencia de los ultrasonidos (W)	150	300	150	300
Calentamiento (W)	/	/	100	300
Material de la cuba	Acero AISI 316			
Descarga integrada	/	/	Sí	Sí
Dimensiones	/	/	3/4 G	
Válvula	/	/	Acero AISI 316	

El embalaje no puede recibir golpes, y tiene que ser manejado con cuidado, sin hacerlo rodar o caer.

El dispositivo está dentro de un cartón corrugado y reforzado en su interior con una estructura de protección.

Abra el cartón corrugado, saque las partes de refuerzo y extraiga el dispositivo.



El embalaje debe conservarse durante todo el periodo de garantía.
El fabricante no acepta devoluciones sin el embalaje original.



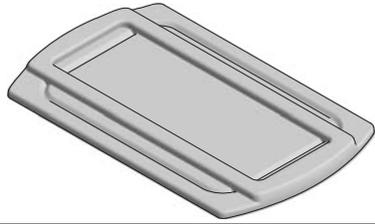
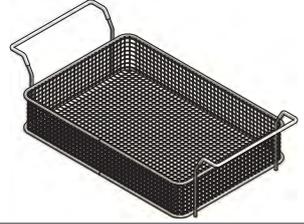
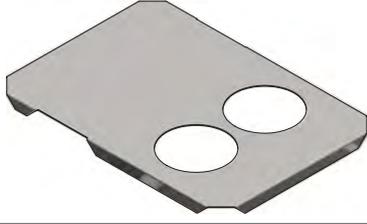
Quite el embalaje y controle las condiciones del aparato.

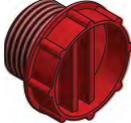


No utilice aparatos que presenten daños evidentes debidos al transporte.

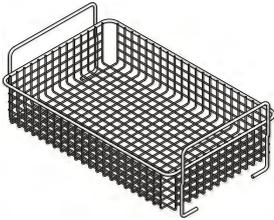
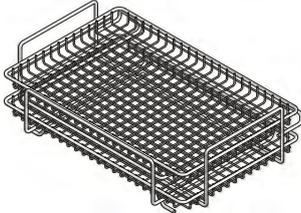
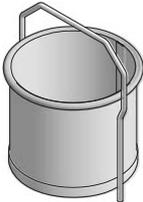
05

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

POS.	IMAGEN	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
		CABLE DE ALIMENTACIÓN (L 2,5 m)	CECG006
32		TAPA PARA CUBA 3 L	1ZVUA0012
34		CESTA PARA CUBA 3 L 185 x100 H50 (mm)	1ZVUA0025
41		PORTAVASOS PARA CUBA 3 L	1ZVUA0051
79		TAPA PARA CUBA 9 L	1ZVUA0013
80		CESTA PARA CUBA 9 L 286x191 H56 (mm)	1ZVUA0026
78		PORTAVASOS PARA CUBA 9 L	1ZVUA0052

<p>40</p>		<p>VASO</p>	<p>3MECO0010</p>
<p>43</p>		<p>GUARNICIÓN DEL VASO</p>	<p>CM50003</p>
<p>39</p>		<p>TAPA DEL VASO</p>	<p>3MECQ0012</p>
<p>64</p>		<p>UNIÓN DE DRENAJE</p>	<p>CPRG034</p>
<p>65</p>		<p>TAPÓN DE DRENAJE</p>	<p>3MECQ0011</p>

Consulte la Parte **A - DIBUJOS**

ACCESORIOS NO SUMINISTRADOS		
	Solo para versión de 9 L CESTA DE APOYO EN LA CUBA 180 x 280 H60 (mm)	SVMA069
	Solo versión de 9 L PORTABANDEJA CON 2 BANDEJAS (OPCIONAL)	2210S
	Solo versión de 9 L JUNTAS DE LOS PIES	CM50080
	Solo versión de 9 L PORTAFRESAS (D 70 mm H 60 mm)	SVMA072
DETERGENTES		
	D2 - LÍQUIDO DETERGENTE 2,5 LITROS (EMBALAJE DE 4 PIEZAS)	VM002ZVM
	D3 - LÍQUIDO DETERGENTE STRONG (EMBALAJE ÚNICO)	2222S

06

INSTALACIÓN



La instalación eléctrica debe cumplir con la normativa vigente. El cliente deberá comprobar que dicha instalación sea adecuada a las características del dispositivo.

Asegúrese de que el valor medido de la tensión de red corresponda con el indicado en la placa específica del aparato.

Coloque el dispositivo cerca de un enchufe, en un lugar seco y protegido de choques o vertido de líquidos.

Colóquelo sobre una superficie perfectamente horizontal estable y apta para el peso del dispositivo.

El desplazamiento del dispositivo tiene que realizarse con las manijas laterales indicadas para ello.

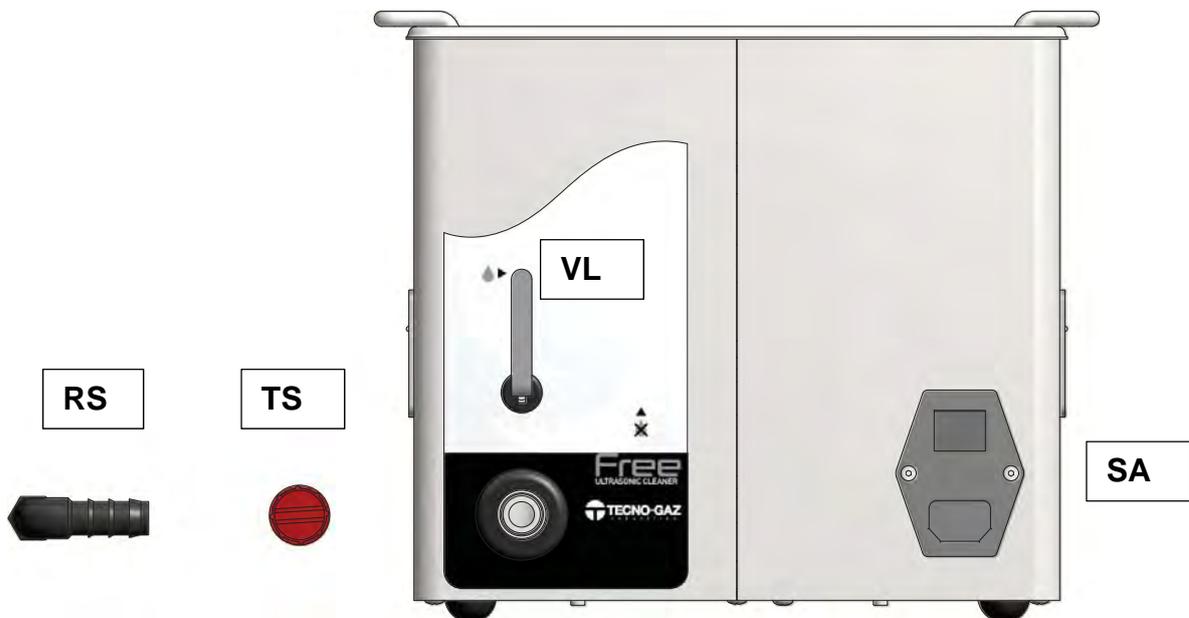
CONEXIÓN DE LA UNIÓN DE DRENAJE (solo en las versiones con drenaje)

Quite los tapones de protección (TS) (desenróquelos en el sentido contrario al de las agujas del reloj.).

Enrosque la unión para el tubo de drenaje (RS) (en el sentido de las agujas del reloj.).

Conecte un tubo de drenaje según el largo deseado (accesorio no suministrado) apto para la unión de drenaje (diámetro de la misma 10-12 mm).

Apriete el tubo con una abrazadera (accesorio no suministrado).



CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN



Asimismo, deberá controlar la integridad del cable de alimentación.



Evite conectarlo a alargadores, reducciones o adaptadores.

Conecte el cable de alimentación al enchufe ubicado en la parte trasera del dispositivo

**ENCIENDA LA MÁQUINA CON EL INTERRUPTOR ESPECÍFICO.
(SA) SÓLO DESPUÉS DE HABER CARGADO EL TANQUE CON ESPECIAL
LÍQUIDO DE LAVADO.**

NOTAS



Utilice solo líquidos recomendados que sean aptos para el lavado con ultrasonidos.



No mezcle líquidos dentro del dispositivo ya que las reacciones químicas que surjan de ello, pueden ocasionar daños considerables al dispositivo y a las personas.

7

FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

El dispositivo cuenta con una tapa extraíble para acceder a la cuba de lavado.

Coloque la cesta específica en la parte central de la cuba de lavado. Los objetos que se han de limpiar tienen que ser colocados en la cesta; para una limpieza óptima no los sobreponga, distribúyalos de manera uniforme.



NO SE PONGA EN MARCHA EL ULTRASONIDO O EL CALEFACTOR (PARA MODELOS QUE LO TIENEN) SIN QUE SE HAYA LLENADO CORRECTAMENTE EL TANQUE, EL GENERADOR DE ULTRASONIDO Y LE RESISTENCIA PUDIERAN SER DAÑADO FATALMENTE. COMPROBAR REGULARMENTE AL NIVEL DEL LÍQUIDO.

FASE

DESCRIPCIÓN

Carga del agua (Antes de alimentar eléctricamente el dispositivo)
 Llene la cuba de agua (mejor si es destilada) en unos 2/3 del volumen máximo.
LA CESTA TIENE QUE ESTAR SUMERGIDA COMPLETAMENTE.

1



2	Eche el detergente en la cuba según el porcentaje sugerido por el fabricante.	
	Porcentaje escogido	Volumen de la cuba de 3 L (ml)
	1%	22
	2%	44
	3%	66
	4%	88
	5%	110
	6%	132
3	Calentamiento	
	<p>El dispositivo se encarga de calentar el líquido de lavado. Al alcanzar la temperatura fijada, se interrumpe la operación.</p> <p>Considere que durante el lavado por ultrasonidos la temperatura del líquido de lavado aumenta.</p>	
4	Desgasificación (DEGAS)	
	<p>El dispositivo activa los ultrasonidos de forma intermitente. Este proceso reduce los gases disueltos en el líquido, lo cual mejora la eficiencia del lavado siguiente.</p>	
5	Lavado por ultrasonidos	
	Fase de lavado mediante cavitación ultrasónica.	
	SWEEP	
9	<p>Los ultrasonidos son modulados en frecuencia y reducen los efectos negativos de las ondas estacionarias, lo cual aumenta la distribución de la energía ultrasónica en el líquido de lavado.</p> <p>La limpieza proporciona mayores resultados y mejora la cavitación.</p>	
	Descarga	
9	En la versión sin descarga la cuba se vacía de manera manual.	En la versión con descarga la cuba se vacía abriendo la válvula específica.
	<p>Antes de desplazar el dispositivo, los detergentes y los accesorios:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Desconecte el cable de alimentación - Compruebe la temperatura del dispositivo - peligro de quemaduras - Compruebe el líquido detergente - líquidos corrosivos - Use los Equipos de Protección Individual idóneos. 	



PARA EL USO DE LOS ACCESORIOS SE vea la sec. A DIBUJOS

El uso de los envases es adecuado para limpiar instrumentos pequeños, también se pueden utilizar diferentes detergentes en los dos envases.

Antes todo llenar al vaso con agua y detergente y luego poner el soporte para envases sobre la cuba.

Poner los envases con su junta en el lugar correcto así que sean sumidos en el líquido hasta 1/3 de de la altura total.

Llenar la cuba hasta 2/3 del volumen total.

Llenar los envases hasta cubrir totalmente los instrumentos a tratar.

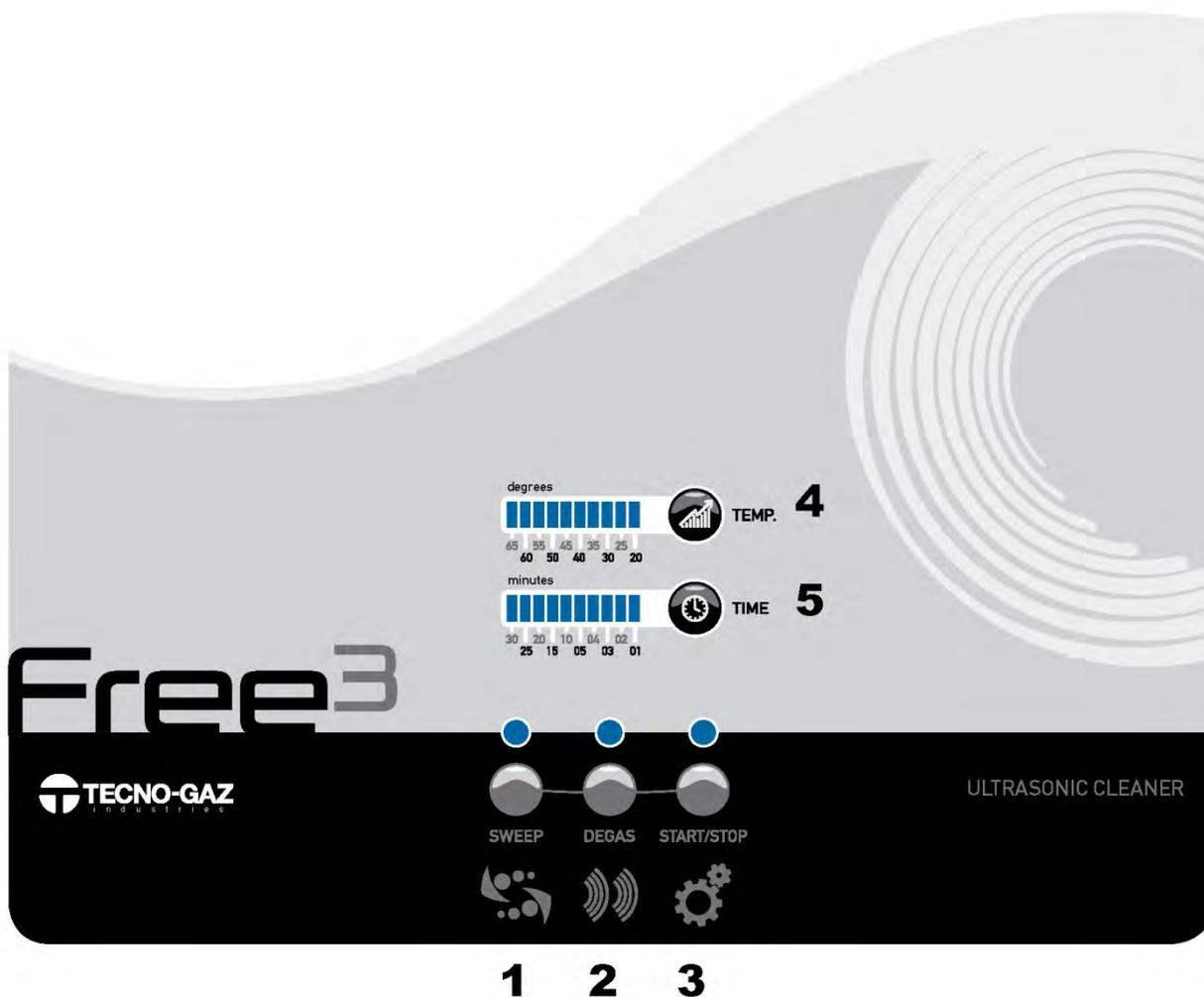
Se puede llenar los envases con detergentes y con fracciones diferentes, por ejemplo en el primero envase se pone detergente al 5% y en el segundo se pone desinfectante al 10%.

En el modelo de 3 l no se puede utilizar la cesta de acero inox.

En el modelo de 9 l se puede utilizar la cesta de acero inox y hay que ponerla al lado opuesto de la cuba.



7.1 Panel de mandos



TECLA DE ARRANQUE/INTERRUPCIÓN DEL CICLO

1	START	ARRANQUE DEL CICLO
	STOP	INTERRUPCIÓN DEL CICLO

TECLAS DE PROGRAMACIÓN

2	DEGAS	ACTIVA LA FUNCIÓN DEGAS
3	SWEEP	ACTIVA LA FUNCIÓN SWEEP
4	TEMP.	CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA
5	TIME	CONFIGURACIÓN DEL TIEMPO



BOTONES DE ARRANQUE/INTERRUPCIÓN DEL CICLO

1	START	ARRANQUE DEL CICLO
	STOP	INTERRUPCIÓN DEL CICLO

BOTONES DE PROGRAMACIÓN

2	DEGAS	ACTIVA LA FUNCIÓN DEGAS
3	SWEEP	ACTIVA LA FUNCIÓN SWEEP
5	TIME	CONFIGURACIÓN DEL TIEMPO

7.4 Configuración de los ciclos

TEMPERATURA de 20 a 65 °C (VERSIÓN CON CALENTAMIENTO)

Fije la temperatura de lavado pulsando el botón TEMP, tras lo cual el led se desliza a través de la BARRA de configuración. Deténgase en la temperatura deseada.

TIEMPO de 1 a 30 minutos

Fije el tiempo de lavado pulsando el botón TIME, tras lo cual el led se desliza a través de la BARRA de configuración. Deténgase en el tiempo deseado.

DEGAS

Pulse el botón DEGAS, tras lo cual el led se encenderá para indicar que la función ha sido configurada.

SWEEP

Pulse el botón SWEEP, tras lo cual el led se encenderá para indicar que la función ha sido fijada.

Al final del ciclo de lavado las configuraciones son memorizadas y sugeridas para el ciclo siguiente.

DEGAS y SWEEP

Las funciones DEGAS y SWEEP se pueden activar o desactivar con el botón específico.

Las funciones se pueden configurar antes del arranque del ciclo o bien, activar durante el lavado.

La duración depende de la configuración inicial del tiempo de lavado.

Las funciones DEGAS y SWEEP se excluyen entre sí; por ello, si se ha fijado DEGAS y se pulsa SWEEP, se desactiva en automático la función DEGAS y se activa la de SWEEP.

FUNCIONES AUTOMÁTICAS

Se activan al tener presionado un botón específico durante más de 6 segundos.

DEGAS: Si se pulsa el botón durante un tiempo ≥ 6 s, el dispositivo ejecuta automáticamente un ciclo de **DESGASIFICACIÓN** de 5 minutos, durante el cual no es necesario pulsar el botón START; para interrumpir, antes de los 5 minutos, pulse STOP.

ARRANQUE DEL CICLO SOLO EN LAS VERSIONES CON CALENTAMIENTO

Se puede activar el ciclo de lavado de forma automática después de que el dispositivo haya alcanzado la temperatura fijada.

PULSE Y MANTENGA PULSADO el botón START durante un tiempo ≥ 6 s, el dispositivo arranca y el led de funcionamiento empieza a parpadear; el líquido de lavado empieza a calentarse y, una vez alcanzada la temperatura fijada, arranca el lavado según el tiempo fijado.

LLENADO DE LA CUBA

Llene la cuba de agua (preferiblemente destilada).

Eche el detergente idóneo para el tipo de lavado a realizar, según el porcentaje indicado por el fabricante.

CARGA

Coloque los objetos a lavar en la cesta específica suministrada, dichos objetos tienen que ser distribuidos de manera uniforme en el fondo de la cesta. No sobreponga los objetos ya que ello reduce la eficacia del lavado.

Para una limpieza perfecta el material que hay que deterger tiene que ser sumergido completamente en el líquido de lavado.

Cierre la cuba con la tapa correspondiente suministrada.

ENCENDIDO

El interruptor general se encuentra encima del enchufe de alimentación.

De no utilizar el dispositivo, apague el interruptor general.

Coloque el interruptor general en I (encendido)

Fije el ciclo según los parámetros deseados.

ARRANQUE DEL CICLO

Pulse la tecla START.

El arranque del ciclo es visualizado por el led de referencia intermitente.

El dispositivo muestra:

Tiempo: un led fijo indica el tiempo fijado, uno parpadeando, el tiempo restante para concluir el ciclo.

Temperatura: un led fijo indica la temperatura fijada, uno parpadeando, la temperatura efectiva del líquido de lavado.

Degas: está en funcionamiento si el led de referencia está encendido

Sweep: está en funcionamiento si el led de referencia está encendido

FINAL DEL CICLO

El final de ciclos es visualizado por el led de referencia START/STOP fijo.

Suba la tapa prestando atención a la condensación.

Gire la tapa y colóquela cerca del dispositivo.

Extraiga la cesta y colóquela encima de la tapa.

Proceda con el aclarado de los objetos.



Sustituya periódicamente la solución de lavado, para ello siga las indicaciones proporcionadas por el fabricante de detergente/desinfectante; de todas formas, cámbiela cuando se gaste.
Para un lavado más eficiente, sustituya la solución de lavado con frecuencia.

Utilización de los ACCESORIOS

(los accesorios suministrados varían según el artículo adquirido)

PORTAVASOS	Ideal para soportar 2 vasos de vidrio.
JUNTA	Para un posicionamiento perfecto del vaso.
VASOS	Ideales para lavar pequeños objetos y para utilizar detergentes agresivos que no se pueden echar directamente en la cuba.
CESTA PEQUEÑA	Accesorio de la cuba de 9 L que se puede utilizar junto a los vasos.
CESTA PORTAFRESAS	Ideal para lavar pequeños objetos que pueden caer en el fondo de la cuba (opcional, no suministrada).
CESTA CON APOYO EN EL FONDO DE LA CUBA	(180 mm X 28 mm H 60 mm) (opcional, no suministrado)
PORTABANDEJAS CON 2 BANDEJAS	(opcional, no suministrado).

9

MANTENIMIENTO

9.1 Limpieza

Las operaciones de **mantenimiento y reparación** deben ser ejecutadas con la máquina desconectada de la alimentación eléctrica y fría.



No sumerja el dispositivo en el agua.



Utilice detergentes no agresivos para materiales plásticos.



Utilice detergentes idóneos para acero inoxidable.

9.2 Limpieza de la cuba

Saque posibles depósitos o residuos para no introducir en el circuito de descarga materiales que creen obstrucciones.

Para reducir la formación de material calcáreo, se recomienda utilizar agua destilada.

Para limpiar se pueden utilizar detergentes comunes, siempre que no contengan ácido clorhídrico (ácido muriático de tipo comercial) o sus compuestos.

En caso de manchas persistente, pruebe con productos específicos para acero inoxidable.

Al limpiar no utilice lanas de acero o de otro tipo de materiales que rayen o esmerilen.

Un correcto mantenimiento del dispositivo asegura un funcionamiento perfecto del mismo y un ahorro real a nivel de tiempo y costes debidos a asistencia.

10

SEÑALES DE ERRORES - ERRORES

10.2 Errores

En caso de producirse una señal de error es necesario resetear el dispositivo para poder activar un ciclo nuevo.

Los errores son señalados mediante el **parpadeo simultáneo de los ledes DEGAS y SWEEP**

El tipo de error es señalado en la barra de los ledes del tiempo:

Todos los errores se resetean al pulsar un botón cualquiera durante 5".

Visualizador	Causas	Soluciones
LED 1M	Falta la red durante el ciclo	Resetee y si es necesario, haga arrancar el ciclo de nuevo.
LED 4M	Sonda de temperatura (abierta)	Contacte con la asistencia para cambiar la sonda.
LED 5M	Sonda de temperatura sin funcionar (cortocircuito)	Contacte con la asistencia para cambiar la sonda.

10.4 Problemas de tipo genérico

Problemas	Causas posibles	Solución
Limpieza insuficiente	- Presencia de elementos no pretratados (cementos, alginatos)	- Trátelos previamente con detergentes apropiados.
	- Configuraciones incorrectas del ciclo	- Cambie los parámetros aumentando el tiempo de lavado.
	- No se percibe el ruido de los ultrasonidos durante la fase de lavado	- Diríjase al servicio de asistencia técnica.
Algunos instrumentos se dañan	- Instrumentos no aptos para el lavado por ultrasonidos (ej. espejos).	- No lave instrumentos no aptos para ultrasonidos.

11 PROCEDIMIENTOS PARA EL SERVICIO Y LA ASISTENCIA

En caso de fallo o revisión contacte directamente con la asistencia telefónica **MEDILINE ITALIA s.r.l.**

TELÉFONO	+39 0522 94.29.96
FAX	+39 0522 94.47.98
@	service@tecnogaz.com

El servicio de asistencia se encargará de evaluar si es más conveniente el envío al fabricante o bien una intervención de un técnico; y tras examinar la máquina, redacta un presupuesto de gastos que envía al cliente/distribuidor, quien, a su vez, lo transmite al cliente final, para su consideración y suscripción.

Tras recibir el presupuesto firmado, el dispositivo se incluye en la programación y se envía en los plazos indicados en el módulo del presupuesto.

Si hay que enviar el dispositivo al fabricante, siga estas indicaciones obligatorias:

- Utilice el embalaje original; si no dispone del mismo, utilice un embalaje adecuado. La mercancía viaja por cuenta y riesgo del expedidor.
- Envíe solo el dispositivo (no incluya ningún otro componente o accesorio).
- Antes de enviar la cuba, límpiela minuciosamente. En caso de llegar sucia, los costes de limpieza y desinfección correrán por cuenta del usuario.
- Introduzca en el embalaje un documento donde se indique con precisión la anomalía detectada o el servicio solicitado.
- Envíe el dispositivo siempre con portes pagados; de lo contrario le cargaremos los gastos de transporte soportados.

Todos los embalajes no originales serán eliminados.

La máquina se devolverá con un embalaje original (el coste del embalaje se cargará) mediante el mensajero del cliente.

A

DIBUJOS

